

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59



EL ENCUENTRO DE DESCARTES CON PASCAL JOVEN de JEAN-CLAUDE BRISVILLE en el TEATRO ESPAÑOL de MADRID.- LA AFLUENCIA DE PÚBLICO OBLIGA A PRORROGAR

[2009-02-10]

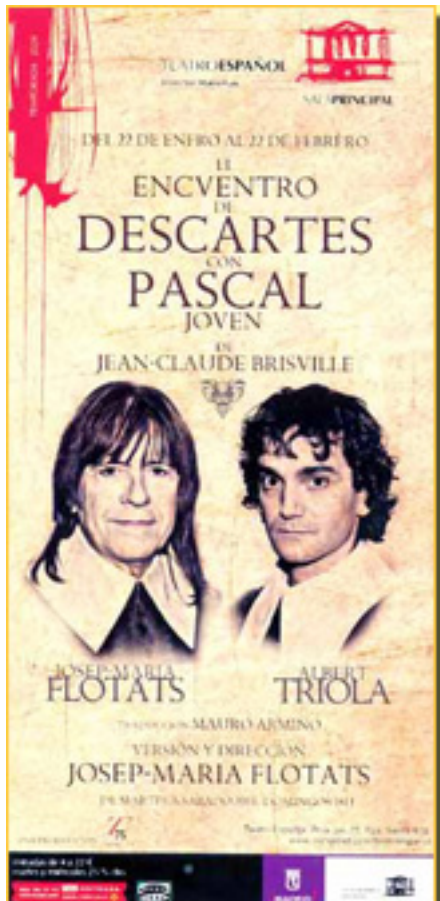


Del 22 de enero al 1 de marzo de 2009

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59



JOSEF-MARIA FLOTATS recaló en el **Teatro Bellas Artes de Madrid** en el 2005 con *La Cena*. Era un duelo – sin pistolas - de dos personajes y por consecuencia de dos actores. Le ha gustado la fórmula de duelo – sin pistolas – y vuelve con *El Encuentro de Descartes con Pascal Joven*

.

Tales duelos se los proporciona **Jean-Claude Brisville**, autor francés tardío en cuanto al decidirse escribir para el teatro.

Josep-María

se precia de ser su amigo. Este encuentro de

René

Descartes

y

Blaise

Pasca

l es histórico y se realizó el 24 de septiembre de 1647 en el Convento parisino de

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridtearo.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

los
Mínimos

.

- Duró varias horas, perdidos a saber por qué. Sólo se acabó por un desmayo de uno de los dos.



JOSEP-MARÍA FLOTATS

ALBERT TRIOLA

FOTO: SERGIO PARRA

Ambos eran dos genios de su tiempo.



A. TRIOLA/ J.M. FLOTATS

FOTO: SERGIO PARRA

-

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridtearo.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

Descartes

era conocido y reconocido siempre por ser la ciudad más

Los dos coinciden en que socialmente están fuera de la legalidad

... “*peligrosamente*” fuera de las normas, lo que hoy diríamos políticamente incorrectos, pero tiene dos conceptos de la vida que se oponen. Los dos se mueven en el terreno científico y la diferencia es que **Pascal** quiere renunciar a ello y **Descartes** no.

Esta con

- Tiene sus resonancias contemporáneas y basta leer la prensa, los discursos polític



A. TRIOLA/ J.M. FLOTATS
FOTO: SERGIO PARRA

UN ESTILO LITEARIO ALTÍSIMO PERO NO AMPULOSO

Con **Brisville** se vuelve a un estilo literario que, según **Flotats**

- *Es altísimo, pero no ampuloso. **Brisville** pensó que **Descartes** tendría, en su estilo, una cierta contaminación latina, mientras que*

Pascal

sería más moderno como

Racine

. Aunque consigue un diálogo de altísimo nivel, es asequible a todo el mundo, aunque hay distintos niveles de lectura a nivel lingüístico y cultural.

Problema aparte es la traducción que, este caso, corre a cargo de **Mauro**

Armiño,

escritor, periodista y crítico teatral.



J.M FLOTATS/ A. TRIOLA

FOTO: SERGIO PARRA

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridtearo.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

- *La diferencia entre **La Cena** y la obra sobre **Descartes***

PERSONAJES DE CARNE Y HUESO

Son personajes del siglo XVII que discuten sobre ideas, pero, según **Flotats**,

- **Brisville** *ha sabido hacerlos **Brisville** y hueso. No **están** construidos de*



J.M FLOTATS

FOTO: SERGIO PARRA

Descartes es **Flotats** con algunos años más que **Descartes**, ya que el filósofo

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridtearo.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

murió con 51 años y

Flotats

actualmente tiene 69 años.

Pascal

es

Albert

Triola

Pascal

tiene 24 años y

Albert

35, para el interpretar a

Pascal

es...



A. TRIOLA

FOTO: SERGIO PARRA

- ...un regalo. Es un **Flotats** por el que está fascinado. Es **Pascal** el protagonista, fuente

Albert destaca una de las frases de la obra que **Pascal** dice a **Descartes**:

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

- *Es una frase que me gusta: "Cualquiera que sea su talento en un hombre de mi edad mucho tiene que aprender y es de los pocos hombres de los que tiene que aprender"*

UN ESPACIO AUSTERO

**DONDE LO ÚNICO QUE PREVALECE
ES LA PALABRA:**

EL VERBO QUE SE HACE CARNE EN EL TEATRO

El ambiente espacial reproduce austeramente el **Convento de los Mínimos**, concebido por el propio

Josep-María

Flotats

, así como el vestuario.

- *Lo fantástico es que el verbo juega con los síes acciones con existencia esencial, la*



**J.M. FLOTATS/ A. TRIOLA
FOTO: SERGIO PARRA**

El espacio es muy reducido, seis por cinco metros.

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

- *Es austero, sencillo y casi epicúreo. Un suelo de madera, una mesa con manuscritos, un banco y sillas. Esa desnudez tiene estilo y es lo que crea el decorado. Parece que hay un decorado, pero no lo hay. El fondo es un vacío negro, pero al mirarlo no lo piensas que es así. Mi idea era que el espacio sirviese en que sea acogedor y confortable, pero sin ningún protagonismo.*

El vestuario también está diseñado por **Flotats**:

- *Los trajes son absolutamente de época*

LA LUZ, FRUTO DEL ESCUCHAR

Uno de los temas fundamentales es la luz, de la que es responsable **Albert Faura**, el

cual lleva ya 5 producciones con

Flotats

, desde la comedia

Arte

de

Yasmina Reza

.

- *En este caso ha sido simple, pero un placer, como siempre cuando trabajo con **Flotats**. Aquí es como trabajar en un Concierto de Cámara. Basta escuchar y dejar que fluya para crear el clima donde aparentemente no se ha hecho nada. □*

LA AFLUENCIA DE PÚBLICO

OBLIGA A PROLONGAR UNA SEMANA MÁS

Está proyectándose la gira que por el momento es Almagro, Bilbao. A Barcelona todavía no pues...

- *Antes iremos de gira por todo el circuito español.*

FUNCIÓN

De martes a sábados : 20 :00 h
Domingos : 18 :00h

PRECIO

De 22 a 4 €
Martes y miércoles: 25% descuento

Título:

Autor: *Jean-Claude Brisville* .
Traductor: *Mauro Armiño.*
Versión, espacio escénico y figurines: *Flotats* .
Postizos: *Carlos Monstosa*
Peluquería: *Toni Santos*
Calzado: *Casimiro Valldeperas*
Fotografía Cartel: *Ros-Ribas*
Fotografía escena: *Sergio Parra*

El encuentro de Descartes con Pascal

Escrito por www.madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 11:08 - Actualizado Viernes, 09 de Julio de 2010 05:59

Diseño Gráfico: *Papú Comunicación*

Diseño de Producción: *Ávila*

Distribución: *Taller 75-lazona*

Producción: *Taller 75 Madrid*

Iluminación: *Albert Faura*

Intérpretes: *Josep-María Flotats (Descartes) y Albert Triola*

Dirección: *Josep-María Flotats*

Duración aproximada: *hora y 10 minutos*

Estreno en *Madrid* : **Teatro** *Español*
22-I-2009.



A. TRIOLA/ J. P. FLOTATS

FOTOS: SERGIO PARRA/

SERGIO VILLAR



Más información

■ [*El encuentro de Descartes con Pascal joven - Entrevista*](#) »»

■ [*El encuentro de Descartes con Pascal joven - Crónica Teatro*](#) »»

■ [*LA CENA - Crónica Teatro*](#) »»

www.madridteatro.net



Teatro Español

Aforo: 760

Director : Mario Gas

C/ Príncipe, 25

28012- Madrid

Concejalía de las Artes

Ayuntamiento de Madrid.

Tf. 91 3601484

Metro: Sevilla y Sol

Parking: Pz. Santa Ana,

Pz. Jacinto Benavente y Sevilla.

<http://www.munimadrid.es>

Entradas: Sucursales de la Caixa d
y Tel-entrada (24 horas) 902 10 12